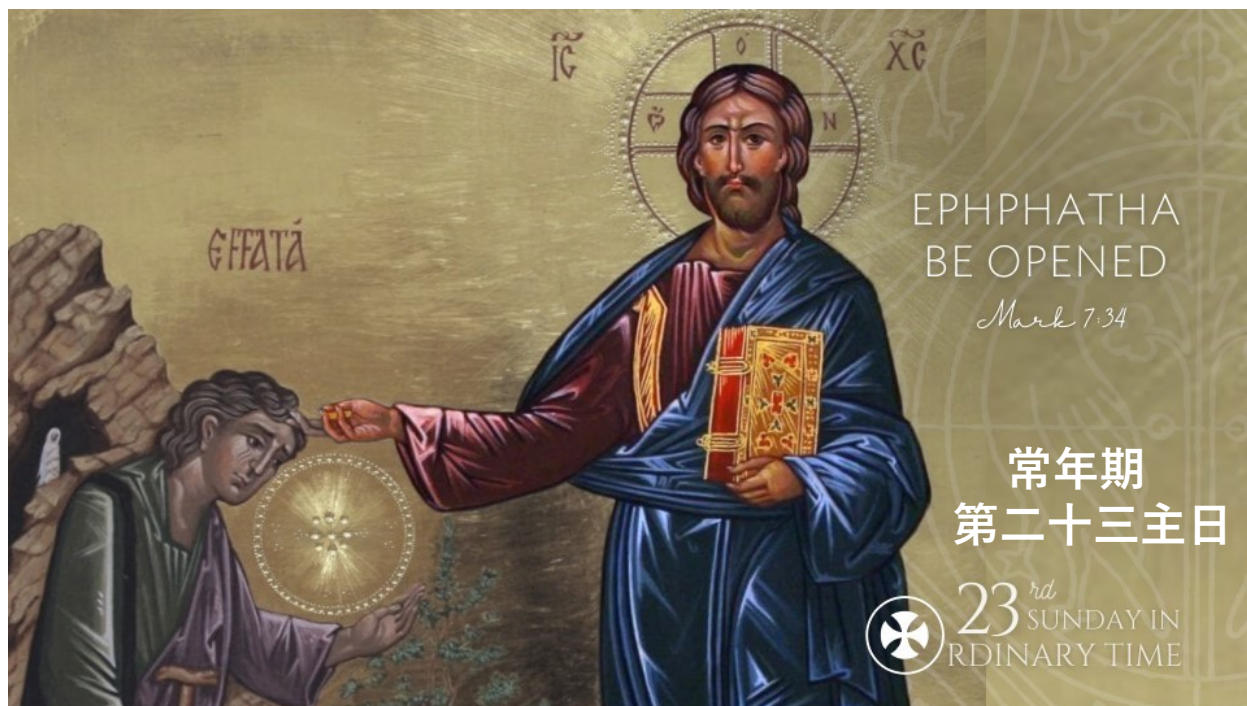


2021 年 09 月 02 日-堂區消息



常年期 第二十三主日

依撒意亞先知書 35:4-7a
聖詠146:7, 8-9, 9-10
雅各伯書 2:1-5
馬爾谷福音7:31-37

開了吧！

耶穌今天醫治了一個又聾又啞的人，他立即說話清楚了。在成人洗禮之前和嬰兒和兒童洗禮之後，教會效法耶穌行開啟禮。

祈求天主張開我們的耳朵和口舌，賜我們聽到天主話語的恩典，並每天宣認信仰。



◆ **我**對什麼正確的
行為不聞不問？

◆ **需**要打開什麼讓我
聽到天的說話？

◆ **需**要打開什
麼讓我說出
真理？

梵蒂岡新聞



我很高興看到年輕人有勇氣投身於改善環境和社會的計劃，二者相輔相成。

我們成年人可以從年輕人身上學到許多，因為在照料地球的方方面面，年輕人都走在前列。

我們要以他們為榜樣。我們要好好反省，尤其在這危機時刻——健康危機、社會危機、環境危機的時刻，反思我們的生活方式。

例如我們的飲食、消費與出行方式，或者我們使用水、能源、塑料及許多物質產品的方式，這些方式常常對地球有害。

讓我們選擇改變！讓我們與年輕人一起走向更簡樸、更尊重環境的生活方式。

願我們每個人都能作出勇敢的決定，選擇簡樸、生態可持續的生活方式，並為年輕人決心投身於這種生活而歡欣。

他們並不愚蠢，因為他們在為自己的未來奮鬥。這就是為什麼當我們離開後，他們想改變所繼承的東西。



教宗推文
2021年09月01日

守護受造界世界祈禱日

今天，我們舉行守護受造界世界祈禱日活動。在地球嚴重危機的這個時期，讓我們聯合信仰基督不同教會團體的弟兄姐妹一起祈禱，並為我們的共同家園工作。 #受造界時期

梵蒂岡新聞網
2021年09月01日

教宗公開接見：聖德來自於聖神，而非遵守戒律的結果

教宗方濟各在保祿六世大廳主持公開接見活動。教宗在要理講授中告誡眾人當心嚴苛的態度，卻要謹記聖德來自聖神。



今天發生的許多事跟當年迦拉達人的情況類似。今天也會有人說：「聖德在這些戒律當中。」這種話帶領我們走向嚴苛的宗教情懷，使我們喪失在聖神內的自由。教宗叮囑眾人「當心嚴苛態度，因為每個嚴苛態度背後都藏有醜陋的事，沒有天主聖神。因此，《迦拉達書》將有助於我們不聽信這些使得我們在靈修生活中走回頭路的提議，並且將協助我們在耶穌逾越的聖召內向前邁進」。

教宗最後闡述了《迦拉達書》的這句話：「天主賜與你們恩寵。」（三）教宗解釋道，這句話使用的動詞時態是現在式，因為無論我們會給天主的行動製造多少的困難，天主都不會遺棄我們，卻始終與我們同在，向我們廣施祂的慈愛。



教宗推文
2021年8月31日

當今我們需要具有先知性，真正的先知性。奇跡幫不上忙，而是那彰顯天主之愛奇跡的生活才有幫助。



教宗推文
2021年8月30日

幸福快樂生活的秘訣是什麼？就是承認耶穌是生活的天主。因為重點不在於知道耶穌在歷史中的偉大：重要的是我把祂放在我的生命之中。

梵蒂岡新聞網
2021年08月30日

教宗接見拉匝
祿協會：進入天主的
門後，請為他人留門



法國拉匝祿協會成立十週年之際，教宗方濟各在梵蒂岡接見了該協會成員。這個協會照顧許多窮人、無家可歸者，為這些弱勢群體提供住宿，讓他們與不同年齡層的青年「團結互助」。教宗在這次會晤中把天主比喻成一扇門，並提醒進入天主之門的人，要替他人留門。



梵蒂岡新聞網
2021年08月30日

教宗疾呼：請為阿富汗祈
禱和守齋

教宗方濟各在三鐘經祈禱
活動中呼籲基督徒為阿富汗的
百姓，尤其是為該國婦女和孩
童做出團結關懷之舉。阿富汗
人民近日慘遭暴力和襲擊的折

磨。教宗說：請持續協助有需要的人，並祈求對話和團結能帶來和睦又友愛的共處。

教宗籲請世人「持續協助有需要的人，並祈求對話和團結能促成穩定、和睦又友愛的共處，為該國的前途帶來希望」。在這樣的時刻，眾人絕不能冷漠以對。

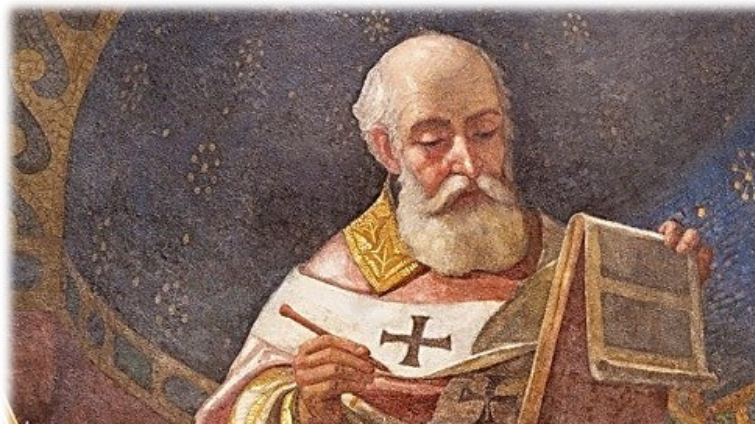
「**教**會的歷史教導我們，作為基督徒，這種處境催促我們加緊努力。為此，我呼籲人人更加熱切地祈禱、實施齋戒。祈禱和守齋、守齋和補贖，現在是做這一切的時刻。我認真地說：請更熱切地祈禱、實施齋戒，懇求上主廣施慈恩與寬恕。」

梵蒂岡新聞網
2021年08月30日

教宗三鐘經：審
視生活始於內心深
處

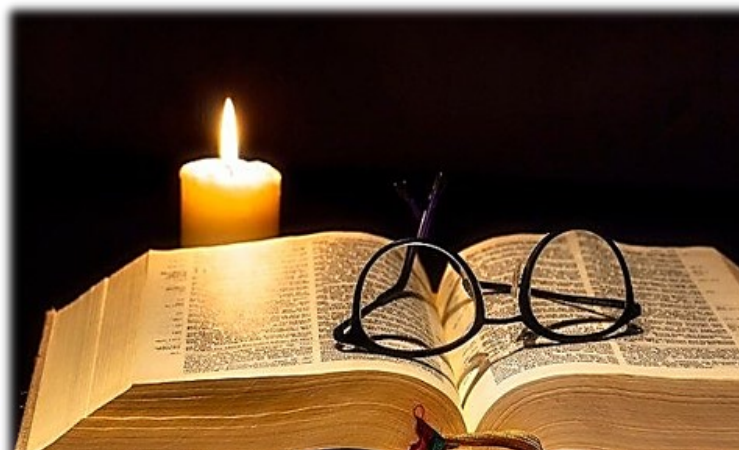


教宗在8月最後一個主日的三鐘經祈禱活動中，邀請我們從內心出發審視生活和世界。他說，當天的福音內容提醒我們，所有問題的原因都是“由內而外”，這樣的態度導致我們在所有的事情上歸罪於他人。我們需要呼求天主淨化我們的心靈好能增強信德。



教宗推文
2021年8月27日

聖奧斯定說過：「我怕耶穌經過時，我沒留意到祂。」保持警醒是多麼地重要，因為人生的一大錯誤是迷失於千萬事務中，而沒察覺到天主。



教宗推文
2021年8月27日

信德是熱切渴望天主、不斷地勇敢皈依、放膽去愛、始終前行。



教宗推文
2021年8月25日

讓我們祈求上主幫助我們言行合一，勇敢地對抗那使我們遠離真理及遠離我們所宣認的信仰的一切。唯有如此，我們才能締造合一與友愛。 # 公開接見



人生感語

人生似茶蛋，有裂痕才入味 人人都渴求心想事成。然而，當老天真的給了我們幸福美好的東西，那些東西，往往變成摧毀我們的駭人凶器。

人人都害怕煎熬苦難，但是，我們總要到最後才領悟到，沒有這番煎熬的過程，鍋子裡的大骨海鮮和珍貴香料，根本無法入味到「人生湯頭」。

人生是一鍋湯，你想用味精或色素調味來自欺欺人，還是用真材實料去細心慢熬，令人回味無窮呢？

人生，就像登山，上山的時候呼吸急促、汗流浹背、腿腳痠疼，但到了山頂，痛苦艱辛都隨汗水風乾、拋諸腦後，俯視山下的景物，心中湧起的是欣喜、滿足……



人生似茶蛋，有裂痕才入味

人生也是如此。有一句俗話說：人生不如意事，十常八九。每個人的生命裡，都有許多挫折、挑戰、打擊甚至傷痛，為什麼人們總是向神靈祈求幸運與順利？因為我們都不喜歡失敗，害怕挫折。可弔詭的是，沒有失敗，就沒有成功；不曾痛苦，就得不到幸福。

人生的密碼真的就是這樣，看似不可理喻，但這就是真相。就像茶葉蛋，裂痕愈多，口感愈是入味而上乘。真正痛哭過，才能綻放最動人的笑容。

害怕苦難、排拒挫敗並不是智慧的人生態度；相反的，要成功、要幸福，就必須改變心態，用積極正面的眼光，與逆境共處，擁抱傷痛。





面對低潮與苦難，我們可以帶著笑容面對，要勇敢熬下去，正是煎熬的滋味，使生命渾厚豐潤，正如茶葉蛋一般！如果現在你覺得很累、很苦，很可能你正走在人生的上坡路上。

請別忘記，在艱辛的爬坡之後，接下來迎接你的，將是頂峰的美景與下山的輕快。



09 月 03 日(紀念)

聖額我略一世
(教宗 聖師)

音樂家，歌手，學生和老師的主保聖人

他最崇高的職銜是“**上主**的眾僕之僕”。

聖額我略一世教宗你的神聖領導，學術實踐，普遍和地方的關注之間平衡的榜樣

情幫助所有基督徒在適當平衡的情況下權衡其許多職責並正確選擇什麼對**上主**和他們自己救贖最重要的。



一個有天賦的貴族為羅馬服務，成為修士，然後是教宗。



09月08日(慶日)

聖母誕辰

聖教會對聖人通常是「慶死不慶生」。

只有兩位聖人我們慶祝他們的誕生，第一是聖母誕辰，第二是洗者若翰瞻禮。

聖洗者若翰在母胎第六個月才獲原罪的赦免。

至於聖母，在始胎時已無染原罪，所以在她誕生時，已成為受造物中最純潔且最神聖的。



聖母誕辰奉獻瞻禮誦【聖教宗若望保祿二世親撰】

真福童貞瑪利亞，妳的誕生使我們充滿歡樂。在妳的誕辰，我們看到救恩曙光的輝耀，因為妳帶了義德的太陽——主基督。

妳是世界救主的母親，妳是教會之母，求妳給予我們援手，俾我們能在生活中找到基督。

至潔無瑕的童貞，求妳指引我們的步履，遠離罪惡與死亡的陰影，踏上正道，以獲得妳聖子的光榮，以獲得妳聖子的真光，在聖神內與聖父修和，並藉著教會的服務不斷與天主修和。

我們現在聯同普世信友，懇切向妳祈求：吁！天主之母，求賜我完全屬於妳；或生或死、在痛苦、恐懼和困難中、在苦難和絕望中，我們也能完全屬於妳。

吁！童貞瑪利亞，天主之母，求妳恩賜，俾我們能完全屬於妳，從今世直到永遠，亞孟。





堂區報告

主日學新生註冊

主日學將於九月十二日星期日為2021至2022年度新生註冊。

時間：上午十一時十五分至下午一時。

地點：永援聖母堂下禮堂

費用：\$15/學生或\$30/家庭

2021-2022 聖事班

禮儀 I (K - Gr. 2)

禮儀 II (Gr. 3 - 5)

洗禮之旅 (Gr. 1 & Ages 6+)

初領聖體 (Gr. 2 - 4, Ages 7 - 9)

初辦告解 (Gr. 2 - 4, Ages - 7 - 9)

FCS - 信仰、社區和服務(3 - 5 歲 ; 8 - 11 歲)

堅振 (6 年級, 11 歲以上)



永援聖母堂 青年會 將於 2021-2022 報名。

請加入並報名以接收有關靈修講座、郊遊和社交等機會的信息。

歡迎7-12年級的任何人加入！

親自報名

日期：2021 年 9 月 12 日，星期日

時間：上午 11:15 至下午- 1:00

地點：永援聖母堂下禮堂

歡迎所有的青少年和家長參加。詳情請與 olphyouthgroup1@gmail.com 聯繫 Corwin Chung 或 Marcus Tso 了解更多信息。





成人慕道班新班報名

新一屆成人慕道班現正接受報名。

有興趣者，或已領洗但仍未領受堅振聖事的成人教友，或正考慮加入天主教會的任何基督徒團體人士，皆請聯絡堂區辦事處（403-265-7926）或 Joseph Yip（403-547-0618）。

期盼教友能善盡本份，熱心介紹親友參加，為傳福音出一分力。



重慕道班

重慕道班將於九月五日重開，由邬執事主講，此乃讓我們學習及加深我們信仰的良機，歡迎各位有興趣的教友參加：

日期：九月五日開始，
每逢星期日上課

時間：下午12時45分
地點：K of C room

特敬聖母彌撒



特敬聖母彌撒

永援聖母堂特敬聖母彌撒將於九月七日開始，逢星期二上午九時舉行，這是因應教友方便日間參與的要求。

牧靈關愛組特別在該彌撒為患病教友祈禱。

星期二黃昏彌撒將會取消。



上主日奉獻：\$3,226



THANK YOU, YOUR SPONSORSHIP - 謝謝您的贊助



亞省中文學校 The Chinese Academy

榮膺中華人民共和國「世界華文教育示範學校」(1900+名學生)

總校監:杜綺玲 校長:梁小微 法律顧問:黃群大律師

國、粵語幼稚園(3.5歲起)至12年級及IB課程 設有獎學金及助學金

本校是唯一與卡城公立教育局合作,提供中文 International Baccalaureate (I.B.) Program 課程

John G. Diefenbaker, Sir Winston Churchill, Henry Wise Wood, Western Canada, Lester B. Pearson

上列高中學生考畢 I.B 試合格者可於當年內申請退回學費,多間大學接受中文 IB 學分作為該大學學分

- ❖ 亞省教育部認可國語(繁體字/簡體字班)及粵語課程:設幼稚園,小學,初中各級,高中 G10 至 G12 (即 CH10, CH20, CH30) 及高中(老師指導獨立研習 IS) 課程,每級5個學分,共可獲十五學分,幫助學生申請入讀大學及申請獎學金
- ❖ 初學中文班 Chinese for Beginners: 初學粵語或國語中,小學各級及學分班興趣小組(非學分班):英文強化,數學補習,中學數學強化、國語口才訓練、雅思培訓課程、日語文化、韓語文化、美術、兒童合唱團、棋藝、國語親子、中國繩結、空手道、武術、羽毛球、乒乓球、足球、網球。
- 成人班:交誼舞、健康舞、武式太極拳健身、瑜珈、親子瑜珈、普通話會話、粵語會話、日語文化、韓語文化、親子教育技巧。



- ❖ International Certificate: 學生可在英文或中文學校修讀三班中文課加 Project (項目),可得卡城公立教育局國際證書,可申請獎學金及幫助入大學。

校舍 Campuses: John G. Diefenbaker High School 6620-4 Street NW Calgary. 星期六 Saturday 9 am - 4 pm

Sir John A. Macdonald School 6600-4 Street NW Calgary. 星期六 Saturday 9 am - 4 pm

校務處及通訊地址 Office & Mailing Address:

維德廣場 Madison 191, 1518 Centre St. NE., Calgary AB T2E 2R9 電話 Telephone: 403-777-7663

校務處辦公時間 Office Hours: 星期二至四 Tuesday to Thursday 9 am - 5 pm 星期五 Friday 9 am - 1 pm

電郵 E-mail: thechineseacademy@gmail.com . 網址 Website: www.chineseacademy.ca

誠聘各級國、粵語語文老師 請電郵履歷至本校,合則約見



電話: 403-277-3888



St. Paul's Anglo-Chinese Pre-School



天主教聖保祿中英文幼兒園



園址: 202-204, 28th Ave. Calgary, AB T2E2B1



Registry Express

Our Services Include:

- ❖ Vehicle Registrations
- ❖ Operator License Renewals
- ❖ Corporate Registry (Full Service)
- ❖ Land Title Searches (Spin)
- ❖ PPR(Personal Property Registration & Search)
- ❖ Birth, Marriage & Death Certificates
- ❖ Marriage Licenses
- ❖ Road & Knowledge Testing
- ❖ Commissioner For Oaths

Tel: 403-282-3820

North Hill Centre Mall
#1841, 163214 Avenue N.W



Kid's Winter

Coding Camp

WWW.MATHPRO.CA



- ❖ Gr.4 & older
- ❖ Small Class size
- ❖ Instructor Guided
- ❖ Text-Base Coding (Python & More)
- ❖ Game Design 1 & 11 \$ 129
- ❖ South, West, North Tel: 403 -284-3111
- ❖ Email : info@mathpro.ca

馮栢明

PETE FUNG CIP, FCIP, CRM
Team Lead / Insurance Broker

Direct / 手機 (403) 850 - 2883
Email : pete.fung@insureline.com
Website www.clearcutinsurance.ca

卡誠保險

Insureline

CLEARCUT



Address: 1911 -34 Avenue SW, Calgary, AB T2T 2C2
Office: (403) 455 - 2260 Fax: (780) 487 - 8770

保險專才為你服務



FORMULA
AUTO SERVICES LTD

方程式
汽車服務有限公司

formula
AUTO SERVICES

- ❖ 維修保養
- ❖ 代客檢查汽車
- ❖ 專業執照技師
- ❖ 主理各類型入口及本地汽車
- ❖ 經驗豐富先進儀器

Ken Chhan

Tel: 403-291-0801

手機: 403-650-6502

[A] : 4623 -12St N.E

Jewels By Lisa

- 💎 Custom Design
專營珠寶鑽石代客設計
- 💎 Gemologist Appraisal
珠寶鑒定
- 💎 Jewellery & Watch repair
各類珠寶首飾手錶修理



新亞洲廣場地下125室
#125 -1622 Centre Street NW, Calgary
電話 403 277 8018
六天營業 11:00 -6:00pm (逢星期二休息)



GSL Realty Ltd.
加利地產

#208, 111 - 3rd Avenue SE,
Calgary, Alberta, Canada T2G 0B7

Goretti Law 羅蕭定端

百萬元經紀會會員

Cell Phone 403.630.6087
Fax 403.255.8798
Email goretti@gslgroup.com



物業投資 * 房產買賣 * 專業誠信 * 服務可靠



Olive Medical Clinic

Effective June 01, 2021

Dr. John Poon Medical Clinic
Will be relocated to

Olive Medical Clinic

潘振鵬醫生診所將於
2021年6月1日
搬遷新址

Address:
地址: #272, 1623 Centre St. N.W

Phone:
電話: 403-276-8866



LS

**Chartered Professional
Accountant**

梁思樂會計事務所

Shirly Leung CPA, CGA

[A] Suite 218, 1623 Centre Street N.W
Calgary, AB T2E 8S7

[P] 403-287-9925 Ext 114

[E] Shirly@lseto.com



真善美旅行社

GO-GO TRAVEL & TOURS (ALTA.) LTD

SPECIALIZING IN CRUISES

國際遊輪協會特許高級遊輪
專業顧問

107, 1518 Centre Street N.E

Calgary, Alberta, Canada T2E 2R9

電話/Tel: 403-263-4033

電子郵件/Email: gogotravel@yahoo.com



I & J

駕駛學校



DRIVING SCHOOL INC.

IVAN & JENNY LAI

Instructors

教練

英語 - 粵語 - 國語

Automatic & Manual

自動 & 手動檔

Jenny: 403-667-1877 Ivan: 403-540-4554



豪華裝修公司

土舊磁廚圍水內家 大一
庫屋磚房欄電外居 小律
裝翻地浴陽安油維 工歡
修身板室台裝漆修 程迎

Tel: 587-998-1919 英 - 粵 - 國



Patrick Yan

Right In Hairstyling & Beauty Salon LTD.

慧妍髮型屋

星期一休息 / Monday Off

星期二至星期五 / Tue - Sat : 10 Am to 7Pm

星期日 / Sun : 9 Am to 4Pm

720 Edmonton Tr. N.E

Tel: 403-230-1628

(由 C-Train 站乘搭5號巴士
北上直達7 Ave NE 落車)



EVAN J. STRONG FUNERAL SERVICES

Commemorative Services

*Serving the Catholic Community of Calgary
Personalized Burial and Cremation Services at Affordable costs*

EVAN J. STRONG 艾凡先生

President and Catholic Funeral Director

403- 265 -1199 (24 hours) Email : info@evanjstrong.com

服務殯儀

經驗老練

豐儉由人

保證滿意



Mountain View Memorial Gardens

山景墓園 • 山景殯儀館

提供殯儀、墓地、墓碑服務

查詢及預約

伍太 Joana Ng 403 818-9975



**McInnis &
Holloway**
Funeral Homes

*** CHAPEL OF THE BELLS**

2720 Centre Street

Tel: 403-276-2296

*** Eastside Memorial Chapel**

5338 Memorial Drive NE

Tel: 403-248-8585

www.mhfh.com

*** Park Memorial Chapel**

5008 Elbow Drive SW

Tel: 403 -243-8200

*** Crowfoot Chapel**

82 Crowfoot Circle NW

Tel: 403 -241-0044

info@Mcinnisandholloway.com



LEYDEN'S FUNERAL HOME

CALGARY CHAPEL

Funeral Home Cremation

And Reception Centre

304 - 18 Avenue SW

www.leydens.com

Over 75 Years of Service

In Our Catholic Community

Tel : 403-228-4422

禮頓殯儀館

查詢及預約

伍太 Joana Ng 403- 818- 9975

